

Industry Meichher

(TORCH OF INDUSTRY)

Vol - 1 Issue No. 2

March - May 2011

A Quarterly Bulletin of the Department of Industries
Government of Mizoram, Aizawl



Cover Story:
IITF 2010



EDITORIAL BOARD

Editor	SI.No.	Contents	Page No.
Shurbir Singh IAS Director of Industries (9436355370)			
Joint Editor			
R. Lalrodingi Joint Director of Industries (9436141324)	01.	Editorial	- ii
	02.	All Roads Lead To Delhi	- 01 - 05
Assistant Editors			
1. Lalthananga Project Manager (H&H) Industries Department (9436389058)	03.	IITF 2010-ah Aw	- 06 - 06
2. Lalhmunsiamia Project Manager (M&E) Industries Department (9436156448)	04.	IITF 2010-a Ka Thil Tawnte	- 07 - 08
3. Lalrammawia Deputy Director (Admn) Industries Department (9436191582)	05.	The Need for Successful Entrepreneurial Motivation in Leadership Development with Special Reference to Mizoram	09 - 13
Contributing Editors			
1. C. Lalbiakthanga Addl. Director, Industries Department (9436155473)	06.	Loan Rulh Loh Hi Thil Sual Tihna (crime) A Ni	- 14 - 16
2. V. Lalbiaksanga General Manager DIC, Aizawl (9436140432)	07.	Khawchhak Lam Hawi Ila	- 17 - 20
3. H. Thangmawia General Manager DIC, Lunglei (9436152923)	08.	Have Scooty, Will Travel	- 21 - 24
4. Zohmingthanga Manager, ZIDCO (9436140913)	09.	Airtel Balance Cut Tih Tawp Dan	25
5. L. Sanglura Sailo Deputy Manager, MIFCO (9436154198)	10.	Nepnawi	- 26
6. Hmingthanauvi Executive Officer, MKVIB (9436156167)	11.	Keimahni	- 27 - 30
7. Peter Lalzawmliana Project Manager, ZOHANDCO (9862598677)			
8. Lalhrilliana IPO, Industries Department (9612166323)			
Circulation Manager			
R. Lalanzuala, E.O. (9612164681)			
Type Setting			
Lalhriattira Data Entry Operator (9612169505)			

EDITORIAL



India International Trade Fair (IITF) is a forum showcasing the diversity prevailing in the country. It depicts the strengths in different fields of the different states. Mizoram also through Industries Department makes an attempt to showcase its resources to the outside world. Many entrepreneurs are short listed for providing them with an opportunity to display their products and even sell them. The feedback received from these entrepreneurs is highly exciting and encouraging. The year 2010 was even special as Mizoram Pavilion received the Chairman's Certificate for Excellence in display which is quite an achievement for the State. This year also, effort shall be made to showcase our products and also to take some of our entrepreneurs on a study trip through IITF.

I would request our readers to give their valuable advice to organise this event in a better way for our state and may also suggest similar events which we can take up in the future for our entrepreneurs.

Regards

Shurbir Singh

IITF 2010-ah Aw

Lalrammawia

Dy. Director (Admn), Directorate of Industries

Kei, thu leh hla-a thiamna nei lo tak mai hi Industry Meichher-a IITF, 2010 chungchang ziaak turin min sawm ve si a, huphurh tak chungin tawi te ka han thailang ve e.

India ram hi mipui tam tak, mi chi hrang hrang awm khawm, ram ropui leh hausa a ni a. Amaherawhchu, economic policy tha tak pawh nei ila a mi chengte'n kan hriatchian a hman zui nachang kan hriat loh chuan a sawt dawn si lova. Chumi hria chuan Central lama policy leh programme duangtute chuan India ram state leh UT zawng zawngte tan economics development a lo than nan leh a bikin industry lama hmasawna chak zawka a kal theih nan India International Trade Fair (IITF) hi an lo buatsaih a lo ni.

Kei, industrial programme leh policy-a hriat nei tlem tak pawh hotute duhsakna zarah chu programme pawimawh tak mai chhim ve tura min ruat ve chu lawmawm ka ti a. India ram state hrang hrangin hmasawna an kalpui a, mipuite'n an chhawr tangkaizia te ka mit ngeiin ka hmu ve ta a. India ram chang nilo international level-a sumdawng pawl tam tak te'n an thiamna leh thilsiam an rawn pho chhuak han hmuh phei chu a manhla em em mai a. Mit a tlaian min ti bengvar tak meuh a ni.

Hetianga India ram chang nilo khawvel huap thil entirna (exhibition) meuh a thla khat dawn lai han neih chu kan entrepreneur-te chuan an tangkaipui leh zual a. Heng an thil hmuh leh hriat atang hian industry din kawngah thil thar te an chhar zel tih han hriat phei chuan a lawmawm ka ti leh zual a. Sum leh pai hi hmasawna atan hman a nih zel theih nan industrialist leh Industries Department-a thawktute pawhin he IITF-a an thil hmuh leh hriatte atanga Mizoram industry hmasawna tura rahbi pawimawh takah an hman ngei a beisei awm.

A tawp berah chuan sum leh pai harsa chung chung pawha sawrkar hotute leh Department hotute'n Mizoram Pavilion khawhar lova kan luah lum ve theih nana thutlukna a siam hi a lawmawm ka ti a. A bikin Mizoram Pavilion Director leh Staff-te'n chhun leh zan sawi lova he IITF tlawhtute a bikin Mizoram Pavilion tlawhtute hlim tak leh lungawi taka an lo dawngsawng thin han hmuh hian a lawmawmin min ti thlamuang a. An thawhrimna zawng zawng phu ngeia lawmman pek theih nise a duhawm hle mai.

Ka lawm e.

IITF 2010 – A KA THIL TAWNTE

Dawngzalala

Depot Manager, Directorate of Industries

Thuhma

India International Trade Fair(IITF) an(kan ka ti ve tawh ang) an tih chu eng ting an kal, tute nge kal thin, tute huaihawt nge, enge a thil tum leh a hlawkna tih hre turin ka la hnaih lo (min hnaih bik heklo) a. Mahse ka kal a, ka hmu ve tlat mai. Ka thil tawnte sawi (ziah) theihna remchang min han siam hi ka lawm hle mai tih hi ka thuhma ni se

1. Kal kawng, haw kawng leh kalpui

Kalkawng leh haw kawng thu hi, feh kawng-kum khat kawng chauha zin thin tan chuan sawi tur tam tak a awm.

Ka kal rualpui

Pu Lalremliana Dy. Director (Accounts), Leader leh

Pu Lalhmunsiam Project Manager (Machinery & Equipment)

Indept study

Pu Prem Bahadur, Industrial Promotion Officer te thatna leh felna avangin ka vannei hle mai. Kalna, kal dan tur; engkim an kutah ka innghat hmiah mai a. Motor-ah leh thlawhnaah te min ngaihtuah a. Kan zin / haw kawng hi 1980 bawr vela kan zinna thin kawng nen chuan dang tak a ni.

2. IITF-a ka thil tawn leh hmuhte

a) Mizoram Stall hmuh a nuamin, kan thil pochhuahte a chhuanawm hle tih leh Pavillion Director leh a thawhpui fel tak takte chung a lawm thu hi a mal malin hrih lo mah ila, ziaka dah hi ka tih makmawh ni-ah ka ngai tlat a, ka hre reng. Chemte, Handloom product leh thingpui(a fe) leh khumbeu tah lai chu mi mit la zual ni a ka hmuhte an ni.

b) Stall dangah; Mi State Stall kan han thlir (study) a, kei ni ang pawh an tam rualin rualawh a na hle mai. Entirna'n mau ngah ber State ni-a kan in ngaih lain mau hmanga thilsiamah State dangin hma an sawn fe alo ni a. He lamah kan thangharh tlai nge, kan State naupan deuh vang?!!

Tin, mi State hian thil an lo ti tam hle alo ni. Industry-a pachhiata, thawktute sawrkar leh miin an rin loh chuan Industry hmalakna tur ni-awm tak tak hi miin (Deptt/Cor/Pvt) anlo insem mai dawn ni awm tak a ni.

c) Ka sawi (ziah) chak, sawi thui tur pawh ka hriat chuang si loh tuiawm leh hmuhawm ka tih em em - Techmart (NSIC an ti bawk emaw ni) Stall-a kan kal zet kha chu industry bik riauin a hriat. A dang chu industrial product show-na hmun a ni deuh a. He stall ami hi chu ni ve tho bawk mahse thil dang siam chhawng leh thei a ni deuh a. Khawl hrang hrang tun maia

kan mamawh, kan neih si loh tam tak awmin ka hria. A man ka zawt leh ringawt a, mi lah chu an hrilh chak / tui viau zel mai si a. Industry tenau din tur tha hmu thluahin ka inhriat phah, Project Report siam thiam pawlte pawh an lo awm a, rawn theih mai an lo ni a. Sawi zel lo mai ang technical lama hriatna neilo chu kan tawngvai mai dawn e. A tuiawmin mit a lai a ni ber mai, mit chu kan hloh lo. Factory leh industry lian hmuh chakna erawh pai mai mai rih ila.

India (han ti ve huau ila) hian IITF hi a ngaih pawimawh zel ka ring a, a chhan chu state tinte industry lama intiphur a, intlansiak a, intanpui tawn a, hma la thei tura inphona tha tak mai a ni a. Tel thei lo state leh show tur nei chhe state nihte pawh zah nachang hriat chi a ni ang.

d) Hmuh loh lam; Foreigner lam an kal tha tawk lo hi India Trade Promotion Organization (ITPO) chuan a chhan an hriat ka ring a. Ka rilruah chuan zawhna ala awm reng. Khawthlang Kristian unaute thil siam leh khawl thilte ka hmuh chak tehlu nen. Khawchhak mitzim hovin kan duhzawng sahmul atanga thilsiamah an lo che tha viau mai a. Han peng lawk ila - Mak ka tih em em chu, han biak (english thiam lo hle mah ila) hian an zingah Mizo nula an lo tel zel a. Mizo nen kan in an tlangpui avangin mi an ngaina nge, khual chhawnah kan tha nge, Delhi Mizo nena an in hriat that vang nge, inhlawh ngai hmuhin min hmu hrim hrim nge, Pathian vanga mi rin tawk hlawnah nge, engvangin nge khawchhak hovin Mizo nula an rawih deuh vek?

Sawi (ziah) tur tam tak a awm, duhtawk rih phawt ang. Ka thu tawpnaah chuan IITF Exposure Tour-a ka kal ve hi nuam ka ti a, ka hauh chu ni lovin kal leh chakawm ka ti. IITF leh Kei chu – CHENNA NGAI LOH RAM FANG LEH HMU-a hun hmang zovin ni 18.11.2010-a Delhi-a zing hmai ka phih chu zan lamah Chhinga Vengthlang Kohhrana Krismas leh Kumthar Committee-ah ka tel leh daih.

Ka lawm e.

KHAWCHHAK LAM HAWI ILA...

Darrokima

Zing lam dar khat a ri ðep tawh. Ka mut hun pangngai pel tawh mah se ka hna a laklawh deuh avangin computer hma-ah ka la ðu ran a. Zing lama chhuah hma ngai chi ka nih bawk si avangin mutsan mai ka tum mek a, mahse, ka phone a rawn khur dar dar a; mut nachang hre lo, thawh nachang hre lo an tih ang chi hi ðhian ka neih nual avangin tu emaw hnathawk ningin intiharh nan thu lawilo min rawn thawh leh ni turah ka ngai mai a, phur fahran lo chuan ka han en a. A thu rawn thawh chu ka han chhiar a. Ka ngaihtuahna chu kawng dangah a pakai thut a. Ka hna pawh chhonzawm thei tawh chuang lo chuan ka mu thei ta chuang bik lo.

Ka thu dawn chu ka han chhiar ðhin a, ka ngaihtuah a tam ka dawn a sei... "Aizawla pianga seilian ngat tan hian Zirsangzela hla, 'Sulhnu leh lunglen' tih hla te hi a mawiin a ropui ve theiin i ring em? 'Luite dam diai sakruang kan bualna' tih lai tak mai te hian bathroom-ah chauh inbual ðhinte tan hian thu nung sawi a nei ve theiin i ring?" tiin min rawn zawt a. Chhan mai chu a awlsam khawp mai. "Thei lo ang!" tih hi a ni mai. Amaherawh chu, ka duhthusam ang takin chhang dawn ila, mobile phone mai mai a ðanga inchhan chi a ni lo. Sawi zui tur ka ngah lutuk!

Thingtlang mi nih hi nuam ka ti a, ka chhuang ðhin. Kan nun kha mawi ka ti a, ka ngai ðhin. Kan khawvel kha hlimawm ka ti a, wawiin thleng hian ka la thlahlel ru veng veng ðhin. Mahse, kha nun zalen kha keimahah ngei pawh duhamna leh rualawhna khawvel hian a lo lem bo ta si a!!

Chu ka ngainat thingtlang nun chuan hmuhsit a hlawh fo a, ka chipui thingtlang mite chu rah beh an ni a, wawiinah hian an retheihna avang chuan cheksawlh an hlawh mek a ni tih ka hmuh te hian ka hmel aia chhe mah hi rilru ka pu ve fo mai. Nia, khawpui miten kan chan ai an chan nasatzia te, kan ei tur min ei zawhsak nasatzia te, kan changkan ai min changkan khalh nasatzia te ka ngaihtuah chang hian, he thingtlangpa rilru hi a na ðhin.

Kawng chhetê kan lo laih vena tura kan milian faten phaia lehkha an zir tak daih dan te, kan khaw Community Hall kan lo sak pum ve hram hramna tur pawisaa mi thil tithei deuh nupuite Bangkok lama an bazar tak luah luah dan te, kan khua-in tui thianghlim hnianghnar taka kan lo neih ve theihna tur pawisa hmanga tute building emaw a ðhan uak uak dan leh, hnianghnar taka thingtlang miten eng kan hmuh vena tur aia tute emaw thlam leh huan lo ram a ropui ta vak ringawt mai leh, an chhungkhatte thlenga mi hausa an lo ni ta thut ringawt mai ka ngaihtuah chang te hian, kei thingtlang tlangvalah pawh parawl lungmawl mai ðhin hi a thawk ve fo a, mahni puala sazupui pakhat pawh la enkawl puitling chai lo hian kan naupan lai thukhawchang ang deuhin, "Kei thu ber, duh duh telh, duh duh ban...!" ti theitu han nih thut mai hi ka chak ve vawng vawng ðhin.

Chutiang khawpa rual ka awh lai chuan, ka thinlungah hian thingtlangpa ka nihna bet tlat hi a la reh thei si lo a, ka la ðing ru tlat mai si! Chu vang alawm ka ðhianpa thu mi rawn Industry Meichher March - May 2011

thawn hian ka t̄ah a la tihchhuah a, ka la mut theih loh phah cheu ni!

Kan nun kha..., a mawlmang a, a hlimawm tlat si! Thingtlang mi kan ni miao a, kan tuipei kha a changkang lo! Mahse, kan hlimna erawh chuan par a chhuang t̄hin a nih kha. Kan lawmna changkang lo tak te, kan lunglenna mawlmang tak te kha, hun hian a her liampui a, duhamna leh rualawhna khawvel hian khang thil zawng zawngte kha a lem bo zo a, sawi bak tih theih kan nei ta lo.

Kan benga rimawi ropui tak mai, favang thereng hram fawn hlerh hlerh te pawh kha mi tam tak tan chuan bengchheng mai a ni ta. T̄hangthar lungfing, changkang inti, lelthang kiu leh ngirtling hram ri chiah chiah mai bengchheng ti ta tlatte nena kan khawvel hi chu engtikah mah a inhne rem ve ngai lo ang a, keini chu kan t̄hing kumkhua ang. Mahse, favang kawl a lo en a, khaw hawi a lo nawm a, ka hnathawhna dawhkan a t̄anga ka han dah chhuah a, van lam ka han hawi ringawt pawh hian thingtlanga kan nun mawlmang leh zalen tak, ka duhthlanna ngeia ka tlansan tak kha ka la ngai vawng vawng t̄hin.

Ih maw, khatihlaia kan khawvelah kha chuan nawmsakna leh lei lungkhamnate hian min bawh buai ve lo a, lungleng hman tawh lo leh lunglen nachang hre tawh lo, zana thla lo hleinga leh kung t̄hin mawina leh hlutna pawh hrethiam phak tawh lo, zanreh lunglenthlakzia pawh hre thiam tawh lova bengchhen nana it tlat tunlai t̄halaite ang lo takin, favang kawl lo eng leh t̄hin te kha mawi ti em emin kan thlir t̄hin. Chutih hunah chuan alawm lunglen te kha a lo nat thar t̄hin a, khawvelin a mawina a rawn chapopui thar leh hunlai takah khan nunhluite pawh mitthla-ah an lo thar ve leh t̄hin ni!

"Suihlunglen zual chang ni te hian, tuan ila Zolentu hring hnuaiah, perhkhuang awih loh zaikung rimawi va ngai ila, biahthu chang mahna e lunglen hi...", Karei...! Ka Pu Zirsangzel leh! i va han chhep fuh Chiangchuan tak em!! Keini t̄hangtharte zingah chuan heng hla te hi sawifiah a huphurhawm zo ta. Politics hmanga dawta inpuh hmingchhiatna te, uire vanga nupa inhau thawm te, ram khap-khat pawh tling lo inchuh vanga patling chem sen nena inbauh thawm te, lungkham nei lo leh mi dang mitmei venna nei miah lo tleirawl hawklak bike-a tlan vak vak thawm tena min chiahpiah takna khawvel a t̄ang hian maw, perhkhuang awih loh zaikung rimawi kha a va ngaihawm t̄hin tak em!!

Ngaw thelh hun mai hnuaiah, thlifim ngilnei zet mai khan min han chhem heuh heuh a. Nia, khang hunlaia min chhemtu thlifim te kha chu a va ngilnei in a va ngainatawm bik hliah hliah tak em! Ralkhata nu thing ek ri kauh kauh te, chhehvel thing zara thereng hram chiah chiah leh, thlohpuoi thing tuk ri koh koh te kha a 'do re mi' azawnga chhut chuan inmilna pakhat mah nei lo hlir mah ni se, mihring fapa lunglen nan hian a bak a awm chuang lo.

Van sangah mute thlifim dawng a lo leng di ai di ai a. Changkak leh sava dangte'n rawl chhuahin an lo thlawh hel ve sap sap reng bawk a. Khatiang thawm hrang hrang infinkhawm, lunglenthlak em em kara remtu hranpa awm lova sava chi hrang hrang hram chiah chiah leh, a pawlh mawitu thereng hram te, thlifim thaw ri heuh heuh leh lui te tui luang ri her her mai te kha alawm perhkhuang awih loh zaikung rimawi chu!

*Aitenawn par Thadang tleitiri
Zo tu lawhlei thle nghial kau vuan a
Kiva leng fangrawl ngen nui hiauva kan chhaina
Chul thum Zozam a vul chi chiaie*

han tih te hi chu aw...! Mahse, rose par leh anthurium bak hre tawh lo thalaite zingah hian vaki ven paha Lengi nui ri rawih rawihin beng a fahzia te, chul thum Zozam parin mihring lungleng thinlunga hna a thawh nasat theihzia te hi engtin nge kan sawifiah thiam tak ang? Thlam namthlak atang khan lo mawng thing hnah tla kawlh zara vatthu nupa inchai te kha hmuhdawm ti takin kan thlir a, ramar patuai hellai nei ni awm tak lo khuang ak ak rawl te kha chatuan thu nung min fahtu aw tlukin mawi kan ti thin asin!

Hlemhletna leh eirukna-in mihring a tih at vek tawhna khawpuiah, thinlung taka inpawhna tak tak awm si lova innuih tlawn kual vel a, eiruk tam theih dan tur dapa kan miliante an inngaihtuah ngut ngut te leh, kan thalai changkang tak tak, mahni thawh ve phak taw pawh thawk peih lova nalh tak taka leng zuar zuar ringawtte ai hi chuan, hnathawh kawr nen thlam tlaitlana thlifim dawng pah a, inchum nat tak tak hlau deuh si-a tute emaw nena kan han inchum arh arh te kha chu Siamtu pawh hian a thil siam rau rauah hmuhdawm min tih zawk ka ring fo thin.

Nun mawlmang, nun samkhai, nun awlsam leh helhkam nei lo hi an awhawm tehluh nen, kan chhia leh tha hre lutuk hian nun mawi leh zahawm hi tlansanin, nun ropui anga lang, a chhung kawrawng si hi kan thlahlel ta zawk a, chu bawihah chuan kan tan ngheh tawh em avangin tu mihring mah hi chu hreng atang chuan kan tal chhuak thei tawh lova, kan tal chhuak ngai bawh hek lo ang. Amaherawh chu, kan tal chhuak zo lo a nih pawhin tal hnawh loh deuh dan tal hi chu a awm ngei tur a ni dawn lo'm ni? Nun ropui kan tehna hi eng nge ni chhunzawm zel dawn? Mahni hnam-zia hmuhsit te, mahni hnam kalphung tha lo ni miah lo pawh tlansan tum ngar ngar te hi em ni nun ropui kan tih dawn tak le? Chu rilru chuan he hnam hi ramtiam a hruai thleng zo ang em? Kei chuan ka chhang ngam lo.

"Hawh u, i thing reng mai teh ang u," ka ti lo. Changkanna kawnga kan tlanna kawngah hian, a dik lai te, a tha lai te, a mawi lai te hi tlansan vek kher a tul lo. Thing kan tih te a thing vek lo ang bawh hian, changkang kan tih hi a changkang vek bik lo tih hriat a tha. Thalaite hi mahni hnam hmuhsit zawng leh mahni hnam-zia thing ti zawnga kan changkan chuan kan changkan dan chuan he hnam hi a la chimih thak dawn.

Hawh u, kan unaute entawn turin khawchhak lam hawi ila, i harh teh ang u!!

LOAN RULHṬHAT LOH HI THIL SUAL TIHNA (CRIME) A NI

Ruatfela Nu

Inpuanna:

Kum tam tak kal tawh ah khan kan chhungkuain financial institution pakhatah loan tlem te, cheng nuaikhat pawh tling lo kan puk ve a, kan puk chhan ang takin hma pawh kan la a, mahse kan awmhmun kan sawn avang leh sum leh pai harsatna kan tawh avangin (kan fel tawh loh vang pawh a ni tel bawh) kan loan bat chu kan rul ṭha lo hle a, ka hminga puk kan ni si a, hreawm ka tiin englai pawhin kan leiba avang chuan rilru hahdam tak ka nei ngai lo va, loan ṭhinna lehkhah hmuh te hi ka huphurh ngawih ngawih ṭhin. Mahse loan rulh loh hi thilsual ti/dan bawhchhiatna a nih vangin rulh ka tum tlat a, lungkham berah ka nei a, pawisa hlawn hmuhna mai ka hre si lo va, ka ṭawngṭai leh ringawt ṭhin a, ṭawngṭai vang ngawtin ka loan bat rulhna tur tangka a lo kal chuang si lo. ‘Pathian thuawih ka ni a, kan loan hi ka rul ngei tur a ni’ tih chu ka thurolum a ni tawp mai a. Eng tin nge ka tih ang? Tihngaihna ka hriat ngang loh hnuah ka loan lakna te hnenah kalin tlemte tea rulh ka dil a, an lo phal khawp mai a, a rulhdan tur te min lo ruahman pui a, inren taka khawsain pawisa ka khawl a, cheng sangnga kan khawl tlin veleh kan rul zel a, a tawpah chuan kan rul tla thei ta. Ka va lawm teh lul em! Kan loan ba ka rulh zawh nia ka rilru engthawl na leh sual lianpui tawh reng anga ka inngaihna laka fihlim ta huai ang main ka engthawl a, chu chu a hlutzia eng nen nge tehkhin tur ka hre phak lo hial a ni.

Loan laa rul duh lo te lung in ah khung theih an ni tawh:

Bombay High Court chuan thubuai pakhat, Greater Bombay Cooperative Bank vs M/s Satguru Construction and Others-ah thutlukna pawimawh tak a lo siam tawh a, high court chuan he thubuia khina awmte hian bank-a an ba chu pe thei reng mahse an pe duh lo a ni. M/s Satguru Constructions-a director pahni – Vijay Khethan leh Gopal Khethan manna tur warrant tih chhuah tur a ni” a ti a. Hei bakah hian Mumbai deputy sheriff chu man an nih theih nana mawhphur turin a ti bawh.

Bank lam ukil pakhat Ravi Goenka, Goenka Law Associate-a mi chuan, “He thutlukna hian bank loan rul duh lote chungchangah nghawng thui takin a nei dawn a ni” a ti. Khina awmte hi chawlhkar thum chhung court thutlukna chhan letna tur hun pek an ni a. Assistant Registrar of the Cooperative Societies of the Government of Maharashtra chuan August 2000 khan Greater Bombay Cooperative Bank hmingin directors, Satguru Constructions and Others te hi ba ṭhinna a lo pe tawh a, pawisa hmuh let tur hi Rs 80,00,700 a ni. Tunah chuan cheng vaibelchhia 1.24 a tling tawh nghe nghe.

Hetiang ang hi Mizoramah hian kan tam viauin a rinawm a. Hetiang hian financial institution hrang hrangte hian an hnena loan puk a rul leh duh si lote hi thilsual ti, dan bawhchhia an nih ang ngeiin, thilsual ti na na na chu thubuai an la siamsak zel dawn a ni. A chhan chu thilsual ti te avanga an institution tlukchhiat nghah ringawt hi thil thiang ni tlat hek lo. Entitnan-ka in bang a rawn chhu chhe ringawt emaw, ka motor a rawn hal ringawt emaw a, chumi chuan ka pawisa nasa takin a sawi a, ka pawisa sawi a ni ringawt lo va, ram dan ding lai a

bawhchhiat avangin ram pawl pawh a sawi tihna a ni a, keiin lo ngaidam thei teh reng pawh ni ila, ram danin a ngaidam thei lo. Hetiang chiah hian bank loan latu rul duh lote hian an loan lakna bank/financial institution pawl chauh an sawi a ni lo va, ram pawl an sawi vangin ngaidam theih loh hun a la thleng zel dawn a ni. Chuvangin loan latute hian loan kan lak hian rulh leh ngei tur a ni a, kan rulh loh chuan misual, ram leh hnam tana mi hnawksak, dan bawhchhetu kan ni tih hi kan hriat reng tur a tul hle a ni.

Mizoramah loan puk duh rul duh si lo kan tam tih hi phat rual a ni lo. Hei hi a pawl em em a, kan sawi tawh angin loan puka rulh leh loh hi thilsual tihna (crime) a ni a, ram dan bawhchhiatna tling a ni. Ram dan chu ram dan a ni a, mihring pangngai leh khua leh tui tha chuan Pathian dan dawtah ram dan zaha zawm hi a ngai pawimawh thin a, loan rul duh lo chu mihring pangngai leh khua leh tui tha a ni thei lo. Tin, mahni ram dan pawl zawm duh lo chuan Pathian dan pawl a zawm thei lovang tih hi a rinawmin a pawm tlak em em a. Hmuh theih mihring pawl zah lo chuan hmuh thei loh Pathian phei chu a zah loh lehzuang tih pawl a hriat theih a ni. Lal Isua hnungzuitu, kristian (kristian tih hi Lal Isua ringtu/a hnungzuitu tihna a ni) inti, kohhran leh khawtlanga inhmang ngat tan phei chuan loan puka rulh leh tum si loh hi a dik lo hul hual a. Mi, thilsual ti reng chungah kohhran leh khawtlangah a inhmang ngam a nih chuan a hmuhsitawm hle ang.

Hman deuh khan Mizorama scheduled bank lianpui pui pahnihin an bank-a loan puk rul leh duh lo an tam avanga harsatna an tawh nasatzia min hrilh a, chanchinbuah loan rulh tulzia lamhawi zia turin min sawm a, chumi tum chuan tute nge loan rul tha duh lo chu tih ka zawt a, dawrkai lian te, sorkar hnathawk te deuh atanga lian tak tak te, kohhran leh khawtlanga tlawmngai pawl inhmanga intivei fe fe te, industry dintu te, lehkhathiam hna hmu lo te, motor-a ei zawng te, self help group anga insiam te an ni a, chumi awmzia chu, community tin maia mi tin te hian an loan puk hi an lo rul thalo tlangpui a, mak ka ti em em mai a, chutihlai chu kan chhungkaw loan bat rulh tuma theitawpa tan ka lak lai a ni a, (kan loan bat rulh ngei ka tumna hi Pathian thu vang a ni ka tih tawh kha) 'Mizote zingah mihring pawl hlau lo, Pathian pawl hlau chuang lo hi kan va tam em' ka ti ringawt mai a ni. Mahni han insawi zel ila, dik taka sawi chuan Pathian mihriat ka nih hma chuan kan chhungkaw loan bat kha lungkhama neihna chang ka hre bik lo. Pathian mi hriat ka nih hnuah loan rulh loh chu 'thilsual tihna' a ni tih hriain rulh ngei tur a ni tih ka lo hre ta a, ka rul ta ngei bawk a.

Bank loan emaw, eng loan pawl a puk theih tih hriat vanga puk tum emaw, puk ngawt emaw kan ching hi a dik lo fo. Loan kan puk chhan, sumdawn emaw, thil siamna din emaw kha a hlawkna kan hmuh let tur nen lama chhut lawk hmasak vek a, kan loan puk leh a pung nena kan rulh leh tur nen a inmil loh em tih ngun taka chhut hmasak vek tur a ni a, chuti lova kan puk rual ruala thil danga kan hman chuan mahni leh mahni inbum, mahni tan phurrit insiam, mi dang tana harsatna thlentu ni bawk, a tawpkhawkah chuan ram dan bawhchhiaa thilsual ti nihna a lo ni thin. Chuvangin loan puk tawh rul tha lo te chuan ngun takin ngaihtuah se, chutih rualin puk ve tumte pawhin an puk hmawng ngun tak bawkin ngaihtuah hmasa se tih hi ka chah mawlh mawlh a ni.

ALL ROADS LEAD TO DELHI

Lalzabiaka
Deputy Director of Industries

Sâptawng thiam ve ang ziazânga a thupui atâna khi khi ka hman ve teh tlatna chhan chu, Delhi khawpui hian inhnaivai takin ‘Khawmpui Lian’ chi hnih a dawng a, chhak, thlang, chhim, hmâr ațangin mi chi tin chi tangin kan pan khâwm tlat alawm mawle.

India ramin hun ropui bîk tak pakhat ‘Commonwealth Games’ a thlen kum a ni a. A behbâwm thu leh hla dang pawh a tam nangiång e. Mahse, chu lam chu keia lo sawi ve tûr a awm lo. Sumdâwnna khawvêlah kan chêng miau a. Hetiang lama ‘Khâwmpui’ chi khat, thlasik anga khêl lova November thlaa awm òthin, India ram hruaitu hmasa Pu Jawaharlal Nehru-a hriatregna leh chawimawina atâna, a nî (Thawhțanni emaw Chawlhni a ni emaw)in a tihbuai phâk loh, Pu Nehru-a piancham nîa òtan òthin, India International Trade Fair, 2010 chu a lo inher chhuak leh ta. Delhi-a ‘Khâwmpui Lian’ hnuhnung zâwk, ka chhim ve leh a kaihhnawih, nawi te tein ka han târlang ve ang e.

State hrang hrangte chuan an ram chhông kutchhuak pho lanna leh sumdâwnna kawng hawn tumin an inpho chhuak leh ta sup sup mai. Mizoram pawh tel vein, kan puantahtute leh kutthemthiamte chuan an kut chhuak pho langin, bengkhawntu leh tlawhtute dawngsawngin an hmanhleh ve tak meuh a ni. Kum danga la tih ngai zen zen loh, kâwngvawn puan bu tah leh khumbeu tah chu a hringhrânin kan entîr bawk a. Hnam dange mit pawh a la khawp mai.

India ramin Commonwealth Games a dawn kum a nih rualin, Mizoram pawhin khawvêl chanchina hun bi thar a chuan kai kum, Cheraw Kân hmanga Guinness World Record-a a lan kum a ni bawk a. He thil hi Art & Culture Department-in duh hun huna en theih tûra an siam Video chu TV hmai lianah tih lan chhuah deuh reng a niin, veivah ti buai khawpa mit tla dâwn dâwn khawpa lo thlîrtu hnam dang zîngah an lo awm ve tho mai chu hmai pawh a uang thei mai alawm le. Chu mai a ni hlei nêm. A video copy lei duh pawh an awm asin. Hnam dang, Sâp ni lo, Korean ni bawk lo, lâm, Rock & Roll, Breakdance, Hip Hop, Pop, ni bawk si lo, hnam hnufual ve pakhat mai, hnam làm entîr video i lei duh i inring em ? Chu daih chu asin. Mak ka ti, ka lâwm bawk si. TV hmai lian sawi tâkah chuan, Mizoram Pavillion bul chiaha Uttar Pradesh TV hmai lian (big screen) kha nei ve thei ila ka ti asin aw ! He laia kan ‘big screen’ hman tam ve, puan vâzâr ve òthin ang ni lovin, LCD screen, a vâng lam mihring chen zet tûr, a dung lam mihring tlûk hnih zet ni âwm hi niin, pahnih ngawt an nei lehngâl. Kan dâwr (pavillion) hmaah kan Cheraw Kân thlâ tihlan ve nân ka ît asin aw!

Thu dang leh daih - Commonwealth Games zâr ni maw? Khawpui kal ngai lo thuchâng, Delhi khawpuiah chuan City Bus, la thar tak tak, nalh tak tak, ‘Delhi 2010’ tih leh Commonwealth Games chhinchhiahna (Logo) chuang, a chhông boruak thunun (air conditioned) hmuh tûr a tam a. Metro rêl thar nalh takte, an kawng bîkah an tleng zêl zêl mai bawk a. Rualawh a nâ. Kawngpui dungah te chuan, thlûr khat zuat bîk awmin, Commonwealth Games-a tel leh chhimtute tlâna bîk tûr, a hmunhma lam hawi kawngahte chuan, a khât tâwkin, a lam tawi

‘CWG 2010’ tih inziak a awm zêl bawk a. Ka va han awt tak êm! Kan Aizawl khawpuiah ve hi chuan a theih ve mawlh si loh.

Min bâwl leh

Aizawl ațanga chhuk thlain, Kolkata chu chawhnu dâr 1 vêlah thlengin, zânah dâr 8:55-ah Delhi pan lehngâl tûr kan ni. Inendikna (Security Hold Area) hmaah ðhutna pakhatmah awm bawk si lo. Luh tawntirh, ðhutna awmnaah kan ðhu. Minit 10-in an tikhawtlai phawt a. A hnu-ah minit 55-a titlai belh lehin dâr 10-ah an ti leh. Thlawhna leh a chhuah hun tûr târlanna Board-ah kan thlawhna a lang mai lo. A lan vena TV hmaiah lah ‘Scheduled’ (‘ruahman’ i ti mai ang) tih chiah a lang bawk si. A khât tâwkin ka va en leh thin. Dâr 10 a ni tak ngial dâwn tihah ka va en leh nâk chuan ‘Thlawhnaah lût mêk’ (Now Boarding) an lo ti kua tawh mai. Ka nupui ka hruai bawk si. Baklêngin kan tlân. Security-ah kan lût, Chawkchawrawdâwt (aerobridge) ațanga luh tûr a nih vângin rahka tlang (escalator) ah kan chho. Security leh thawktu dangte chuan, Aizawl Traffic Police hmanhmawh ang maiin, “Last Passenger” tiin, rang deuh deuhin min lo hui hmawh hmawh tawh mai. Thaw hluam hluamin thlawhnaah mi pawimawh tak luhin kan lût zân zân mai a nih kha. ‘Last Passenger’ ka nih vawikhatnaah pawh ‘pawimawh’ leh ‘lal’ lutukin keimah chauh thlawhna thlengin Maruti Van-in min hruai tawh mawle, Kolkata Airport-ah bawk hian.

Delhi Airport Terminal 3

Pui rem rem tak a ni, ka hril thiam mawlh lo. Kan thlenin Chawkchawrawdâwt kal tlangin min luhtîr. An chawkchawrawdâwt pawh hmun danga mi ang lovin, a bang chu lang tlang thei dârthlang vek a ni. A inpui chhûng kan luhna ațanga bungrua lo chhuahna tûr panna ringawt pawh hi a neu lo teh mai a nia, T.A. bill-na tham zet tûr mawle! In chhûngah hian Tawlhpatleng (conveyor?), ding chung a tawlhna thui angreng tak 5 kan chuang hman. Chhuat vêl lah a la tharin, a fai, zâmpher (carpet) tial nalh tak an phah chhuak vek a. Riah thut ngai pawh ni se, lukham leh puan sin tûr a awm phawt chuan mut tawpna tlâk a ni. Thlawhna tlân kawng / ðum kawng (runway) 37 a awm an la ti tak deuh deuh. Hui ha!

Trade Fair chu

Ka ze pângngaiin a behbâwmah ka kual leh ta duah e. Trade Fair lamah lût leh tawh ang. Keini, mi khâwl siam chhuah sa hmangin, an siam chhuah (finished product) chu châk (raw material)-a hmangin thil thar kan siam chhuak ve a, thing leh mau leh hnim lam chi hmanga kan siam chhuah ve tih loh chu. State changkâng leh hmasâwn tawhte chuan kan hman tûr khâwl leh a châk atâna kan lo hman tûr an siam chhuahte an pho lang a. ðhalai leh ðhalai lo deuh pawhin neih kan châk leh inelna chi khat, mawtawr ke hnih nei (bike, scooter) te an hûng chhuak tak si a. Kan kêr a va hla tak êm. Ram dang ațanga rawn tel te lah chuan an thil siam mawi tak tak an chhawp chhuak dul mai bawk si a. A va han mawiin a va han nalh hlawm tak êm, leina ka nei mawlh si lo.

Ram dangte

China, Thailand, Phillipines, Myanmar te, a bîkin, an hmun nghâktute lah chu, “Thana, Kûnga, Liani, Mawii” tiin ko ila an “eih” ve mai ang a, tih hmêl pu an ni deuh fur mai a. Thil ðha leh mawi tak tak kârah, hmeichhe duh leh mit la chi, tlereuh an ngah viau hlawm a.

Thailand dâwr pakhat ni tain ka hria, kan nu'n a dâwr a, a be mawlh mawlhlin ka hria a. Ka han bêl Chiang chu a nghâktute chu Zohnahthlâk Lanu ngei mai an lo ni a. Sâptawng buh nuai (horrible english)-in ka lo dâwr ve hman khanglâng ang tih ka hlau khawp mai, zahthlâk chem chem dâwn êm mai. China-ho saidawiûmte mawlh mai kha, an va han nalh tak. A, sawi sên a ni lo.

Oh, Thailand

An thil pho chhuahte a thain a nalh hlawm bawk si. A nghâktute lah chuti hlauh. Thil dang zawng kârah an Kawmawl (blanket) te kha a nêem thain a lum tha bawk si. Min lo dawngsawngtu mawlh mai kha. A sam sei nalh tak kha (kir ni chiah si lovin) a chhawkawlh nghiat mai a. A tleirâwl chhuak âwrh nge a nula ve tan, a hmaia arngêng hnuhma la awmte chu, tihmêlchhetu ni lovin, a duhawmna tizualtu an ni bawk si. An kawmawl pakhat chu kan han en deuh bîk a. A man ka han zâwt a. “Chêng 600 a ni a, mahse, chêng 500-in ka pe ang che”, a han ti zawi deuh sap mai kha chu aw! Ka luang liam zawih zawih! Ka bân vuan chungka ka bula ding reng, ka ‘thai’ pawh a hmuh hmaih hauh lo chuan ka hre bawk si a. “A tlâwm lutuk, chêng 1000 te tal chhiar ta che” tih mai ka duh. Lei lova kalsan chi rual ka ni tawh lo. Ka bula ding kha chu awm lo se, “Lei ve kher a ngai hleinêem, i duh duh thlang la, ka rawn chhawm lût mai dâwn alawm” a ti lo ang tih tunge sawi thei? Thailand nge nge, ka bula ding ve reng, ka “THAI” (nupui) chu chawplehchilhin a “LÀN” (luahlân) nghâl lo chauh chu a ni e. (Hei kher hi chu mi hriat tam ka hlau khawp mai). Tûn chinah, “Thailand” tih tûr nge, “Thai-Làn” tih tûr zâwk ni ang, tiin ngaihdàn in lo siam ve nân ka han THAI LANg (ziak lang) hrâm a nih hi.

Apollo IH :

Thla (moon), Chawngmawii leh Sikeisen lama inkah chhua lam a ni leu. Apollo Indraprastha Hospital, damdawi in, a ni zâwk e. Dam that tâwk lohna nei ta fam chu, hmunpui kal manah Daktawr thiamte inentîr ngei a tha. Sawrkâr damdawi in ang chi te chu an lûn dâwn bawk si. Min bengkhawn vat thei tûr damdawi in pan a ngai. “World Class” damdawi in nia inchhâl ngam Apollo Hospital kan bêl ve ta chawt mai. Han luh tîrh, awmkhâwmna pawh chu boruak thunun (air conditioned) a ni nghâl pang mai. Min dah hmasakna “Day Care Centre” an tih chu helaia kan ICU (Intensive Care Unit) ang tluk thuak hi a ni a. Pakhat te tea awmna a ni.

Kan nupain kan ni si. Nupui pasal neih nikhuua kan thu chham lâp tak chu “Pathianin a zawm tawh chu mihringin then suh se” tih a ni miao bawk si a. Awm dun theihna a ngai si. Semi-Private Ward-ah kan lût ve ta ngawt a. A changkâng nangiang e. A changtlung a, a fai a, a thianghlim bawk si. Zum leh hriam dahna tûr bîk “Sharp Container” a awm thlap. Bual in leh inthiarna (bathroom) te chu a fai vûk mai a. Kan thawhpui pakhatin, thlawhna thlawh theih loh (flight cancel) avânga an thlentîrna hotel inthiarna fai a sawi ang deuhin, “Inbual leh inthiar tûra luh dâwnin, inbual fai hmasak phawt loh chuan luh a inthlahrunawm” a tih ang a ni. Bathroom chhûngah pawh hian, mamawh thulha Nurse Duty kohna tûr, hmeh rîk hmehna tûr a awm thlap. Ward chhûngah hian kan tawm tlawk tlawk mai a. Chhinchhiahna bun chung chuan pâwn a chhua an phal dâwn lêk si lo va. Kan thawhpui pakhat, a chhua (pension) hlima ka biak, “Eng nge i tih thin le?” tia ka zawhna “Tho thlâwk te kan thlîr vêl mai mai tawh

a nih hi” tia min chhàn ang deuhin, kan bul hnaia motor tlân vêl leh Metro rêl tleng zêl zêl thlîr bâk tih theih kan nei lo hle.

Sakawh a ni thei mai em?

Damdawi ina kan awm hi, a tûl huna hmeh chhuah mai theih tûrin, khâwlthluakneiah kan chanchin dah luh a ni phawt a. Chhinchhiahna nambar bîk min pein banrêk dinglamah ngei mai min buntîr thlap. He chhinchhiahna nêh hi chuan damdawi in chhuahsan thei kan ni lo. Security an awm thlap a. An Security pakhat phei chuan Ulhun phîr a keng a, a kâwngah a mu a pai tlep tuar mai, pal tlang mai mai chi a nih loh hmêl.

Damdawi in Security sawi tâkah chuan, hriat chhuah zawk ka nei. 2001 January thla khân Kolkata-a Nightingale Hospital/Nursing Home-ah chhiattawh thil avângin zanlai vêlah luh a ngai. Gate an kalh, duty hmêl a lang si lo, ka au, min chhâwntu an awm bawk si lo. Mihring aia sâng thir gate chu ka lâwn liam ta ngawt a nih kha. Damdawi in chhûnga ka va lût chu Daktawr duty-in eng tin nge ka luh min lo zawh chuan, gate-a ka lâwn liam thu ka sawi chu mak a ti. “Duty an awm lo em ni ?” a ti a. “Awm lo” ka ti bawk si. Nurse duty ve ho chuan min en ngam lo, an bul hnaih deuhah ka kal chuan Daktawr phên lam an chuh zêl mai. Security/Gate Duty an awm ngei hmêl si a, an awm a nih chuan, bàn êm a nih loh pawhin hau chu a tuar ngei ang le.

Min bâwl leh pek ta

Kan haw tûr pawh, Terminal 3 aţang bawk hian a ni leh a. Luhna lam (arrival) dinhmun kha chu ka hre lo. Chhuahna (departure) tûr lamah hian chhuahkâ (gate) 62 tehrêng zuk awm a! Chhuahkâ 1-ah pawh kawngka 3 (A, B, C) a la awm vek bawk, kan tê chem chem, han hawi uang thei kan ni lo hrim hrim. Delhi Airport aţanga kan chhuak tûr pawh hi, min lo dawnsawna-a lehkha (boarding card) min pêkah chuan, kan chhuahna tûr kawngka chu Gate No. ‘8B’ tih a ni. Min dawngsawngtupa pawh khan ‘8B’ a ti ngeiin ka hria. Va pan vang vang tham a ni leh. Chu lam pana kan kal chu, banga TV lo awmah chuan kan thlawhna panna tûr chu Gate No. ‘42A’ tiin a inziak leh tlat. Thawktu lo awm hnaivai (a chhe lo khawp mai lehngâl) ka zawh chuan Gate No. 42A tûr chu a lo ni ngei. Kan lêt leh vang vang. Rahka tlengah vawi 2 kan chhuk leh hman a ni. A pui lutuk hi ka awt peih tingtang lo. Thlawhna pan tûrin Bus-in min hruai. Min intihtheihkhum emaw tih mai tûrin, chhuahna kawngkâ aţanga thlawhna thlenna ringawt pawh a hranpaa T.A. bill-na tham zet alawm mawle! Kan thawhpui pakhatin he Terminal 3 awmna hi “Ka ram ni se, compensation la ila, a tam tham ngawt ang” a tih fiamthu chu ka hriatthiampui khawp mai.

Thlawhna khaikhinna

“Chawngkhum dân tlâng huat loh” an ti bawk a. Sawi leh thîn bawk ila. Kingfisher Airlines-a an khualchhâwn nulate chu an la naupangin an nalh bawk si a, “Teu Teu” kan ti a. Air India chu hmahruaitu leh lo hlun tawh an ni bawk nêh, an khualchhâwnte pawh an un deuh tawh bawk nêh, kan thiantie chuan “Aunty’s Kitchen” tih hming an puttîr vêl.

House Arrest

Kan zin haw hi kâr tâwp lamah hritlâng pikin min man zui leh a. Sava Hritlâng (bird

flu) leh Vawk Hritlâng (swine flu) sawi thâwm awm bawk si lo. Eng Flu ber nge puh tûr ka hre lo. Nikuma mi ang ‘Bollywood Flu’ han puh ngawt a ni chiah tawh bawk si lo, ‘Trade Fair Flu’ ka ti mai. Aung San Suu Kyi leh Liu Xiaobo chu an ram mipuite zalênna an duh avângin “chhûngkhung” (house arrest)-in an awm a; kei ve zawng Trade Fair Flu vângin kêr khat zet ‘house arrest’-in ka awm ve a nih kha, ropui lo kher mai.

Tipna

India International Trade Fair hi zawng, hmuhdawmin mit thai hle mahse, rualawh tina a ni e.

*Râltiang ram saw thlîr teh u,
Hriatna, thiamna, finna ram saw,
Lêng dang mi chu lal lai pâr tlânin,
Min ngai lote’n hlimin an lêng si.*

tih hi ka sa lo thei t̄hin lo.

The Need for Successful Entrepreneurial Motivation in Leadership Development with Special Reference to Mizoram

Dr P.C. Biaksiarna

Thuhma

Intihhmuh hnam kan ni chung hian, Mizote zingah hian mahnia thil deh chhuaha, mahni thil deh chhuah sa ngaihsana, intodelh tumna kawngah hi chuan kaihhruai kan ngai hle. Hnamdang kutchhuak tha leh changkang leh a tunlai apiang incheimawi nana hman tur erawh chuan ka intlansiak suau suau thung a. Vai siamsa lei foreign siam ngaisang hnam kan nihna hian chawmhlawm ramah min siam zo a ni ta ngawt a; hei vang hian eizawna (business) kawngah mahnia thil dek chhuak ve zel tura ngaihtuahna leh thawh chhuah ngei tuma hmalak hi a tul tawh a; a ti thei turte kawng inkawhmmuh a, infuih thathova, hna thawk thei tura indawmkanna kawng hrang hrang kan dap a ngai ta a ni.

Leadership Crisis

A thawk hah apiang retheiha, a hahdam dam nuamsa anga ngaihna leh a taka thil awmdan ni ngei pawha a lan thin avang hian tha kan tih anga awm thei lovin, tha lo leh dik lo zawk nia kan hriat angin kan khawsa rei ta hle a, hei hian mahnia inrintawk lohna a siam a, titheilo nia inhriatna te, beidawna leh mawhphurhna tlansan mai duhnate a hring thin. He dinhmun kalsan tur hian hmalam thlir thiam (visionary) te, mahni theihna leh inrintawkna neia huaisen tak leh rinawm taka hmalatu tur 'hruaitu' kan mamawh a. Wawiina entrepreneurship seminar-ah hian chutiang mi chu a thu mai ni lovin, a taka indapchhuah kan tum dawn a ni. Chutianga ram tana hma hmai thei tur chu tu tute nge ni ang? tia indap kual chiam a ngai lovang; i bul hnai bera mi kha a ni thei ang tih ring la; mi danga bel tur zawnga dap lovin, nangmah ngei kha hruaitu ni tura ruat i ni. Chu i mawhphurhna chu tlanchhiatsan lova, ram tana lo pen chhuak turin i ram leh hnam hian a nghak reng che a ni. Engtin nge ni ang? i ti a ni thei e. Entirna hmangin i'n chhang dawn teh ang.

Vawi khat chu America ram economy a insingsak mup mup lai khan mi hausa pakhat chuan fapa fel leh lehkhathiam, school leh college tha ber bera a zirtir chuan a tawpah University hmingthang tak atangin Master of Technology (M.Tech) degree tha takin a rawn la ta a. A pa chuan, "Aw le, hei hian bul han tan ve ta che," tiin dollar singnga cheque a pe ta a. Ni thum hnuah chuan a fapa chu a bo ta vang vang mai a; fapa tlanbo ang maia a pain a lo ngaih hnuah chuan, miten ram chheng: chhia ang maia an ngaih, thlai thlai engmah an chin puitlin theih lohna hmun pakhat chu dollar 2800 in a lei fel a, a rawn haw ta a. A pa chuan, "I va a ve, khawi i pawisa hmanbang kha min pe let rawh, i fin deuh hunah ka pe let leh ang che. Nang aia mithiam zawkte pawhin sawlai ramah chuan eng thlai mah an tipuitling thei lova, nang pawhin engmah i tipuitling lovang e," a lo ti khur khur mai a. A fapa chuan dam diai hian, "Ka pa, thlai engmah chin theih lohna lei chhungah sawn eng nge awm tih ka hre duh a ni," a ti ve tlat mai si a. Tichuan hlawhfa a ruai a, an lai ta tluk tluk a.

Tuka khat pawh an laih hmain lungalhthei inthuahthip tlat mai hi an zu lai hawng ta dut dut mai a; pakla hisapa chhut pawhin lungalhthei tha chi ton sang tam tak a inphum tih a hriat reng a. Chutih lai chuan a fapa thuawih loh vanga thinrim eng phiara awm a pa chuan rin loh Industry Meichher March - May 2011

taka thil hlu a rawn hmu chu a phu zawk mai a. An hausak phah turzia a hmuhin a lawm leh si a, a thiante zingah chuan a fapa felzia leh a pa thu a awihzia a uanpui thung . A fapa hnenah chuan, “Mama, kan pafain coal industry ropui tak kan din dawn nia, i lei laih kha chawl tawh rawh,” a ti a. Mahse a fapa chuan, “Lungalhthei hnuaiiah hian eng nge awm tih ka hai chhu8ak dawn a ni,” tiin a lai ta zel a. Thuk fe an laih leh hnu chuan thir (iron ore) inthuah tup mai hi an zu hai hawng leh ta mai a. A pain a rawn hmu leh chu! A fapa felzia leh ama infakna thu ringawt chu a thiante chuan ning hlui khawpin an ngaithla leh ta a. A fapa hnenah chuan, “Tunah chuan iron & steel industry ropui tham tak kan din ang a, he state chhungah hian keini aia lian tur an awm chuan lo,” tiin a fapa chu a lo fuih soh soh mai a. Mahse a fapa chuan ngawi rengin a lai zawm zel a, pawisate pawh puk belh khawpa a laih chhunzawm zel hnua chuan, a tawp a tawpah khawnvartui (petroleum) lipui an zu hai pawp a, petrol a rawn chik chhuak ta tur tur mai a ni.

Hruaitu ni tura ruat i nih kha!

Hruaitu (leader) han tih hian dinhmun sanga dingte kher emaw kan ti mai thei. I duh emaw, duh lo emaw, i tum leh tum loh vang pawh ni lovin, tunah mai pawh khan engemawti zawng tal chuan hruaitu nihna i nei reng tawh. In chhungkuaah emaw, in thianho zingah emaw, in pawlah emaw khan hruaitu nihna i chelh reng. A tha zawnga hruaitu i nih loh vek chuan, a chhe zawnga mi hruaitu tal chu i ni ngei ang. Dik takin hruaitu nihna hi i pumpelth thei lo zawk a ni. KS ho zingah pawh hruaitu an awm zel. Chutiang khawvela cheng chu kan nih avangin, eng ang leader nge i nih dawn tih chu nangma duhthlanna tur a ni.

Pathianin hruaitu ni thei turin talent ropui tak neiin a din che a, chu chu eng nge ni I engtin nge i haichhuah ang tih chu i mawhphurhna a ni. A chungang entirna kan tarlan, Pennsylvania statea mineral khur ropui aia hlu leh hai chhuah tur hi Pathianin nangmahah khan a phum asin! Zirma (education) in a tum ber pakhat chu, mi tin hnena thil hlu (potential talent) haichhuah hi a ni. Chu talent ropui tak hmang chuan he kan Zoram leilungah hian eng ang rohlu nge inphum - a lei hang (fertility) hmanga agriculture, horticulture, fisciculture, etc. a hausakna thar chhuah dan te, a ram leilung hausakna awmsa (natural resouces - vegetations, minerals, water, etc hai chhuah dan te, eng ang hmanrua (technology) te nge hman ngai, engtia siam chhuah tur nge, tihte chu i hma zawnah a inhung reng a. Hetiang taka ram tha, sik leh sa leh leitha awmna state kan la hmang thiam thei lo fo mai hi, nang, hnuaitu (potential leader) i la chet loh vang a ni asin. Heti ringawt chuan Siamtu Pathian pawh a zahawm a; keimahniah hian a beidawng ang a, hnam dangte hnenah a hlan mai ang tih pawh a hlauhawm tawh a nia. Khawvel thil dangte chu hman nasat leh a riral hnem mai a; i thluak finna leh i talent erawh chu i hman nasat poh leh a pung zawk dawn a ni. Chu mawhphurhna leh chutiang ti thei tura talent chu i kawh reng a, i hman duh leh duh lovah a inngat a ni e.

Mi tam ber chuan talent an neihsate hi hman lohvin, tipung bawh lovin, a tha zawnga midangte hruai nan pawha hmang hek lovin, an ‘rula raw neih’ mai mai a ni. Engvang nge? Pakhatna chuan, mi tam tak chuan a talent neih hi an chettir duh tla lo; nei lo anga awm ve mai mai hi an duh tawh lek niin a lang. Mahnihmasial vang a ni thei bawh. Hmang dawn ta se, mahni ta chauh ni lo, miten an lo hmanpui ve ang tih an hlauh vang a ni thei bawh. A dang lehah chuan, mawhphurhna lak an peih loh vangin an tih theih reng ti duh lo a awm theih. Thahnem ngaih loh vang chu thu khat, tihsual palh engemawa miten an dem ang tih an hlauh Industry Meichher March - May 2011

vangin, 'awm mai mai teh ang' tihna rilruin a khap dai thei bawk. Mi thenkhatin an talent an hman duh lohna chhan chu vuaicha vang a ni, 'a hunah chuan kan la inhmang ang chu,' an ti mai a ni. Mi thiltih awmhmuna inti hre tak a lo sawisel chu nuam ti tak, mahse mahni tih tur a ni tia midangte hruaitu ni thei khawp emaw, khawtlang siam danglam (change) khawpa hmalak erawh chu an peih loh bakah, nachang an hriat loh vang a ni thei bawk. Anmahni zawn theuhvah hruaitu pawimawh, mawhphurhna sang tak nei, taima taka tipuitling tura che chhuak tur an nihzia thiam taka hriattir an nih chuan, an awm mai mai bik lovang.

Vawiina seminar-a lo kalte hi hruaitu nih duh vang chauhva, nihna leh dinhmun khel tur erawh chuan tumah kan infuih lo ve. Mahse i pianpui talent leh mi dangte neih lem loh i neih kha taima takin hmang la, hmahruaitu leh hotu nihna chu i hmaah a rawn inchhawp mai ang. Vawi khat pian manah mi hnungzui a, mi tihdan copy chhawng tur ringawta siam i ni lo. Mi tihsa ringa nung ringawt tur pawh i ni hek lo. Nangmaha Pathian malsawmna talent tha tak mai kha midangte lo chhawr ve tham turin hmang la, i zarzotute hnen atangin duhsakna leh chawimawina, malsawmna dawn sen loh i dawng let ve mawlh ang. Intihdanglam vel a ngai lo, i nihna sa kha hauh (claim) tlai mai rawh; tu ta mah a ni lo va, i ta tura ruatsa a ni mai.

Vicki Hitzges-i chuan ti hian zawhna thiam takin a siam: "I nun kal tawh kha han thlir kir ta la, 'Ka ti ta lo kha ka va'n inchhir em,' emaw, 'Han tih that leh ka va chak em!'" i ti dawn nge, "Ka va'n tifuh tak em, 'Ka lo ti lovang tih ka va'n hlau em!'" - i ti dawn em? A khawi zawk zawk hi i duhthlanna a ni e.

Engvangin nge Hruaitu i nih loh vang?

Frank Tyger-a chuan, "Hmasawmna hi mi lungawite siam a ni ngai lo," a ti a ni. Kawng danga sawi chuan, mi lungawilote avanga hmasawmna hi lo awm a ni fo zawk. Tun dinhmuna kan chhiatzia emaw, kan dinhmun lungawiloh thlakzia emaw hi miin a vei a' insiamthatna kawng a dap atangin hmasawmna (change) a lo awm thin a. 'Kan kaldan pangngai hi a la tha e,' tia tuna kan awmdana kan lungawi chhung chuan kan inthlak danglam dawn lova, hmasawn tura insiamtha chuang lovin a ngai rengin kan awm mai ang.

AwIe, nang, tuna kan Mizoram dinhmirn hi tha i ti em? Hma kan sawn tawkin i ngai em? Industry lamalt te, agriculture lamah te, kan ram kan hman danah te hian i lungawi tawkin em? Tuan kan kaldan hi tha tawkin i ngai a nih chuan i thu ni se. Tha tawkin lova, siamthat ngai nia i hria a nih chuan. I veina zawn zelah khan nangmah ngeiin hma i hruai a ngai. Hruaitu tur midang dap lo la, i mawhphurhna a nih hria la, tlanche lovin, hma la rawh. Mi sawisel hlau suh. Ngaihdan i neih kha sit lovin, a takah chantir rawh. Te tham a awm lova, lian lua a awm hek lo - an tang tlang vek zawk a ni. Insiamthatna kawng a hmasawmna a awm dawn apiang hian, 'A sawt chuang lo vang, engtihnamah a ni chuang lo vang,' ti tawkin hi an awm zel. Mi sawisel bo khawp a tha tih i tum chuan, engtikah mah i zo lo vang,' tiin Cardinal Newman a lo fuih ve che a ni.

Tumrubna

Sap thufingin, "Tumna a awm phawt chuan, a kawng pawh a awm zel" (Where there's a will, there's a way) a ti a. Mizoten 'Ar talh dan chi khat chauh a awm lo,' kan lo ti

bawk. 'Tumna a san zawh phawt chuan, tlakna pawh a sang deuh nge nge,' tih a ni a. Examnaah pakhatna nih tum ngar ngara miin a beih chuan, a invawrh sang nge nge thin.

"Tihtheih leh tihtheihloh inkar hi mimal tumruh leh ruh loh inkar thil mai zu nia" (Tommy Lasorda). 'A theih loh' tih hi mi mawlho dictionary a awm tawk lek a ni' tiin mi ropui Napoleon-a khan a lo phuh chhuak bawk. Chutiang taka miin tumruhna a neih tawh chuan. hlawhchhamna hi kawng daltu a ni pha lo reng reng. Sapho pawhin, 'Hlawhchhamna hi hlawhtlinna bul a ni' an lo ti reng a. Hlawhchhamna hi hlawhtlinna tura kailawn a ni. Hlawhtlinna ang bawkin hlawhchhamna hi mi eng ang nge kan nih tih min fiahtu tankai a ni a, hriatthiamna te, finna te, tlawmna nun te, chhelna te leh tumruhna te min zirtirtu tha ber chu hlawhchhamna hi a ni. Mi hlawhtling reng mai mi chu an chapo a, mi an hnuaichhiah thin a; mi chapo pawh hlawhchhamna hian a hrual zawi rawih mai thin a ni.

I nunah hlawhchhamnain a lo tibeidawng thin che elo? Zam reng reng suh. Mi puitling kan nihzia tilangtu a ni asin. America President hmingthang leh ropui, tun thlenga khawvelin a la hriat reng Abraham Lincoln-a khan vawi tam tak a hlawhchham hnuaah, a beidawn duh miau loh avangin atawp atawpah President nihna a lo chelh thei tawk asin! Mahse a hun rei lote chhung khan thil ropui leh hriat hlawh ber Negro-ho saltang a chhuah zalen hman tho. Scientist ropui Thomas Alva Edison-a, electric eng hmuchhuaktu khan tuna kan hman tankai em em, electric bulb siam chhuak turin enchinna vawi sing chuang a buatsaih hman zu nia! Mi tam ber beidawn tawhna turah ani chuan beiseina nen a bei zel a. Atawp atawpa a hlawhtlin takah khan, 'Electric bulb en theih loh dan kawng hrang hrang 16000 (?) ka hmu chhuak,' zu ti hlauh va le!

Business leh industry a thiamna leh theihna (talent) hrang hrang neite u, wawiina ka chah duh ber che u chu - hlawhtlinna bulpui chu 'Pathian tihlawm' hmasak hi a ni e. Hlawhtlinna dik tak, **Pathian duhzawnga hlawhtlinna** chu heng thilte hian lo teh rawh le: hlimna te, hriselna te, sum te, thlamuanna te, thian tha nihna te, chhungkuaa inngeih tlanna te, beiseina nung rengte leh rilrua thlamuanna, ngaihngam veng veng a awmna te hi a ni. Hlawhtlinna duh vanga verther taka bumna leh bawlhhlawhna pawisa lova tih hian corruption te, danbawhchhiatna te, lungngaihna te a thlen zawk thin.

Tunah ti nghal rawh

Thil tha tih tur hre sia ti lo chu, a tan sual a ni tih Biblein min hrih. Chu thil tha tih chu kan awm dan tura Pathian siam a ni bawk. Mizo zinga mi pangngai chin chuan thil kan intihre viau zel a, mite aia hre lo bik nih pawh kan duh lo. Chuti a nih chuan i thil hriat ang chu ti nghal rawh. Naktuka tihah khek suh, tunah ti mai rawh (Do it now).

Mizoram hian chinchang hre zul, ti tak tak si lote hi a mamawh loh ber, a ngah em em site an ni. Chung zingah chuan i tel ve reng em, inenfiyah la. Kan ram hian a mamawh che. T'hih tha tih tur i hriat ang kha, i tih hun a ngah reng che. I tih vat loh avangin miten an tuar phah a, an dawn tur an dawn ioh phah bawk. Tunah hian ti tan nghal mai rawh. Chhuanlam siam suh la, mahni inthiam tum hek suh. Kan ramin kan tuar nachhan leh kan chhiat phah ber chu - a dawn theih lam dawn nghal vat kan duh a; kan tih tur lam kan ti leh si lo hi a ni. Hausak thut

duh vek kan ni a, tuman kan nghak peih lo. Chu chu corruption hringtu bul a ni bawk. T'unah hian NLUP sum te pawh Zoram mipuite hian an dawng mek a; sorkar alanga a thlawna dawn tur chi a awm chuan kan khu ruai mai; he sum dawngtute hian kan tih tur lam hi kan ti ve dawn em? tihah hian NLUP hlawhtlinna ieh hlawhchhamna a innghat a ni. Kan insiamthatna tur chu - hamthatna dawn tur lam chu a hun taka lo thleng tur nghak peih ila; mawhphurhna kan kuta lo tla erawh chu ti nghal vat thung ila. Tuna duhtawh ngah nglial rnai lovin, nakinah kan mamawh tak chu kan dawng zawk dawn nia. Chutiang ti tur chuan tuin nge hma hruai ang?

L A W M P U I N A

Lalramvanneia s/o Lalsangliana, Model Veng, Aizawl chuan nikum December 2010 khan New Delhi atangin **Post Graduate Diploma in Disaster Management** course chu first division-ah passed a, Mizo zinga hetiang ti thei hmasa ber pawl a ni a. Amah hi kan chhuangin kan lawmpui a, ram tana a thiamna leh theihna tangkai taka hmang turin duhsakna kan hlan e.

Tin, kum 2005 khan **Certificate in Disaster Management** kum khat course a lo passed tawh bawk a ni.

Airtel Balance in cut tih tawp dan

April ni 10, 2011 zing dar 2:18 by NgaihdanTha-a (reproduced from misual.com)

Airtel-ah hian kan subscribe loh pui subscribe angin sms a rawn thleng thin a, balance a ti hek duhin a ngeiawm thin khawp mai, a tih tawp dan tlem te han tarlang zawk ila:-

*121# ah stop tih thawn la Your request to stop services has been received. We shall ge back to you in a few minutes with the options. Dial 578785 (Tollfree) and set your favourite song as hello tune - tiang hian sms a rawn thleng ang. Heng ho hi a rawn lang ang a -

The following vas are activated on your airtel l: Jobs 2: Astrology On Demand (Horo-scope) 3: Airtel Talkies 4: Hello Tunes (HT) 5: Airtel Radio 6: Missed call Alert (MCA) 7: Friendz Chat 8: Cricket updates 9: Jokes 10: Devotional services 11: Other Services.

1 tih chhu la, sent leh rawh. Confirm-na tur a rawn lang ang a, 1 tih bawk chhu leh la sent leh rawh. Ti khan a tawp a ni mai. Unsubscribe-na sms a rawn thleng ang. 1 chu i tawp ta reng mai, tinawn tinawn rawh, a tawp vek hma loh chuan ti la, chuan i balance ti hektu ho kha i ti tawp vek thei ang.

emaw

*121# dial la, main menu 1: My airtel my offer 2: Balance and validity 3: Coupon recharge 4: Start service 5: Stop service - tiang hian a rawn lang ang. 5-na hi i sim-a service (pawisa cut-tu) lanna tur a nih avangin reply/answer ah kal la, 5 tih chhu la, sent rawh.

The following vas are activated on your airtel l: Jobs 2: Astrology On Demand (Horo-scope) 3: Airtel Talkies 4: Hello Tunes (HT) 5: Airtel Radio 6: Missed call Alert (MCA) 7: Friendz Chat 8: Cricket updates 9: Jokes 10: Devotional services 11: Other Services - heng ho hi engemaw pawisa ti hektu a ni a, i subscribe miah loh pawn a lo in subscribe teuh thin avangin a mal te tein i ti tawp vek dawn a ni.

Entirman; 1-na khi job a ni a, reply-ah kal la 1 tih chhu la sent rawh, confirm-na tur a lo lang ang, 1 tih bawk chhu leh la sent leh rawh.

Ti khan reilote hnuah i unsubscribe-na sms a rawn thleng ang a. 1 chu unsubscribe ta phawt mai a, *1 tih chhu la main menu-ah i lut ang a bul atangin tinawn tinawn la, a tawpah chuan a zo mai ang. Tiang hian kar tin emaw ti ziah rawh, i top up tjun tam te hian service a lo awm duh bik a, tih nawn tih nawn a ngai thin.

Tihdan dang leh chu - 1909 an start DND tih thawn la, tlemin a buaithlak deuh a, i ti fuh thei a nih chuan sms advertisement te, eng eng emaw sms a rawn thleng thin kha a tawp vek mai ang. Sim zawng zawngah a tih theih vek, a tangkai khawp mai.

Tihdan dang a la awm bawk a, hetiangin - (Tin, kei chu *121*5# ka dial a ka paih mai. A awlsam lutuk)

*121# ah khan a chang chuan a deactivate theih loh a awm tlat thin. Customer care call kher a deactivate tir kher ngaih chang a awm leh thin.

Industry Meichher March - May 2011

Have Scooty, Will Travel

Lalzabiaka
Deputy Director of Industries

Thuhma

A thupui hming khi a danglam lehpek i ti em? Ih maw, kan naupan laia Cowboy thawnthu ka hmelhriat hmasak pakhat hming chu ‘Have Gun, Will Travel’ tih a ni. Kei chuan ‘Silai nei, zin ang’ ka ti mai a. Mahse, mi ril deuh chuan ‘Chengrang ka chawi, ram mut ka huam’ an ti daih. Chuvangin, a thupui khi “Scooty ka nei ve a, ka khalh thei ve bawk a, Learner License ka nei ve tawh bawk a. Office kal nan ka hman tawh a, Lengpui thlengin ka kal tawh bawk a, khawng zin na’n ka han hman ve chhin reng reng teh ang” ka tihna a nih khi.

Leitlangpui lamtuang

Lunglei kawng thar, Ual Bang (World Bank) kawng hi ka la hmelhriat miah lo, kal ka chakna a rei tawh. October 18, 2010 zing dar 5:20-ah ka chhuak. Zawlkhawpui khawlai chu a la reh viau mai. Hmun thenkhat chuan tiau chhum a awm chia a. Lukhum (helmet) hmaikawrah dai tui a far fap fap thei hial a. Ka tan chuan tawn hriat vawi khatna niin ‘Chenna ngai loh ram fan’ ang mai a ni a, a rei tulh tulh a, ka phur tulh tulh a ni ringawt. Kawng kopang, lung hmun sang tak te chu hmuhawm tiin ka thlir pah a, ding meuhin a remchan theih ang angin thla ka la pah bawk.

Hei le, Hmuifang

Thiak khaw piaha Hmuifang Tlang lan theihna ka han chuang chhuak chu ka phur lutuk, ka zauthau bawk. Ding meuhin ka thlir, thla ka la leh rih. Tlang panga kawng kal chho ruah mai chu hmuhawm leh mak tiin ka thlir a, thlen chhoh thui thui ka chak. Tlang pang, khaw awih vut maite awmnaa lamlian awm chho ruah mai chu, Durtlang kawng 2-na a ni ringawt mai. Ding meuhin khua ka thlir a, ral khatah Sialsuk khua a lang bawk a. Ruamah te chuan tiau chhum an la awm chia bawk a. A va han manhla tak em. Hla phuatu pakhatin “Aw, Lal Pathian, i kut chhuak thil siam tin reng, dawn changin mak tiin ka lo khat thin” a lo tih hi a awm hlah hlah e. Thla lak a tul leh tlat thin.

Leitan te reuh te ka chhuak chho chu Sumsuih khua a lo ni reng mai a. Lunglei kawng thar hian Sumsuih khua a kal tlang tih ka lo hre lo reng reng. A boruak lah a zo boruak, vawt thiang var mai a, a va han manhla tak em. Zo, thing hmun, boruak thiang vawt var mai tlan tlangin Hmuifang khaw tawntirh ka han chuang chhuak leh hlawl mai chu, ‘Hmuifang Park’ an tih phur hmun nuam tak mai chuan min lo hmuak a. Hmuifang khua pawh hi Lunglei kawng thar hian a pal tlang tih ka hre lawk miah bawk lo. A hming an sawi chauh ka hriat thin, ‘Midum Khaw’ chu a hmun ngeiah ka hmu ve ta. Hnung lama sa barh hlir a ni ringawt mai ka tan chuan.

Tanpuitu hnai

Hmuifang khaw hmawr lam ka thleng tihin scooty panga petrol bur ka pai, ka tan beh chu a tanna hrui dulin a uai thla a, kawng chah a inhrut a. Pa pahnih thing tuai pu ka tawhte chuan min hrilh vat a. Ka han en chuan a lo pawp a, petrol chu a chik chhuak tar tar mai a. Chaw phuina tur ka nei lo. Pa pakhat thing tuai pu lo kal leh chu “Plastic bur lei tur a

awm ang em?” tiin ka lo zâwt a. Ani chuan, “Hei mai hi kan in a nia, i en chhin ang hmiang” a ti a. Plastic bûr ruak litre 4 dawng tûr hi an lo nei hlauh mai a. A fapa chuan min siamfelsak vek a. A man pêk ka tum lahin, “Bûr chhia mai mai a nih kha, a man a ngai lo” a ti tlat. Anni kha lo awm hnai lo se chuan ka petrol pai zawng zawng kha ka chhan vek mai dâwn a ni si. Ka va han lâwm tak êm.

Kal zêlin

Kawng hlui lama kal thin lai kha chuan Tlungvel thlen khân zing chaw ei hun tâwk tak a ni thin a. Ina zing chaw kan ei hun pângngai ang vêlah kawng chanve ang vêl, Thenzawl khuua zing chaw ka ei hman kha chu ka tân chuan thil mak, chhinchhiah tlak tak a tling leh a ni. Intithe takin in lam leh mi dang ka hrilh vat baw. Thenzawl dai pheu nuam tak mai chu ka tlân chak deuh, kawng kual ka intheh kual chu motor lo kal nê kan intâwk chu ka tlânna tûr (side) lam ni lovah ka kual dah mai a. Kan ding dîn chawih a. Ka motor hmaa “L” sen la inbel vâ mai baw si chu an hmu a ni ang, engmah sawi lovin kan inthathen tawp.

Thenzawl thlen hma hian ruam, kawr, tui awmna lai, tuihâwk, khuar leh chirhdiak awmna, nâl baw si a awm nual mai a. Him dam chuan ka tlang ve thei zêl mai chu a ni a. Mauseu piah lam, a bikin Tlawng Lei hmâwr atang chia chuan Pukpui khaw dai thleng mai chuan, an sawi ang ngeiin, kawng a lo chhe ngiang mai. Chirh leh diak nâl a tam hle mai a. Him dam chuan ka pal tlang ve leh ta mai chu a ni a. YMA General Conference-a kal tûr ho ka ngaihtuah khawp mai. Berh phungin Leitlângpui chu ka lût ta a. Dâr 12 hma hretin Venglaia kan office, District Industries Centre chu ka lût a, petrol pawh Zotlang pheiah a kang hnai tih ‘warning’ min pe hman tawh kha a ni a, kang hman lovin ka thleng thei e. Kawng laka petrol thun belh lova ka thleng thei chu ka lâwm hle mai.

Motor hma leh hnunga ‘L’ sen la târ vain, a Nambar lah Aizawl lama mi tih hriat reng baw si a, Leitlângpui khawlaia ka tlânpu chu, a khalhtu lah MUP hmêl pu tawh ni baw si chu, mak an tih ka ring deuh ringawt a. Police leh Enforcement lamin, “Engti zia nge, ‘L’ sen bel chung a hêng thleng thleng i rawn tlân, Learner License chauh la nei baw si ?” min lo ti palh pawh ni se, kei chuan, “A dik alawm, Learner ka nih angin khawpui chhûnga tlân chauh ni lovin, khaw kêr kawng tlân ka zir tel a nih hi” ka ti ve mai ang chu ka ti.

A behbâwmah ka han pêng leh lawk. ‘Learner License’ ka dîl pawh kha, MVI Office-ah dîlna ka theh lût chu MVI-in a en vang vang a. A bula Landline Phone chu la kângin pisapui lam biain, “Sir, hei Learner License a rawn dîl a. A pian hun hi ‘1.3.1953’ (kum 57 pumhlûm tawh) a ni a. Kan computer-ah khân a la lût thei ang em le ?” a han ti mai chu ka lum pap. “In computer chu kei angin a ‘young’ tawh lo em ni ?” ka ti. A lo la dawngsawng thei ve mai a ni ang, ka nei ve ta mai e. Ka ‘Learner License’ hman tângkaina dang ka ngaihtuah a. Kumin (2010) July thlaa Guwahati-a ka kalin Airport-a inchianna (Identity Card) atâna ka keng kha ka inchiir lo teh mai asin. Guwahati Airport inpui (Terminal building)-a ka luh dâwnah Vêngtu (Security) hmaa ka han phawrh chia mai chu. Police upa tawh tak, a kum dik tak ang chuan, chaw (pension)-a chhuah hun tawh âwm tak mai hian, a han en vung vung a, ka hmêl, MUP Member ni ve tawh rual hmêl a han en baw chu, a bula a thianpa a kawhmuh baw a, eng emaw ni a sawi a, “En teh, thianpa, he pa, MUP Member ni tawh âwmpui roh hi, motor-ah pawh ke hnih nei chauh, chu pawh Gear nei lo lehngâl, hmeichhe khalh âwm tâwk chauh, Scooty khalh zir phalna nei mêk chauh a la nih hi. Mahse, a la ‘young’ ru viau a ni ang, kan cho soal palh ang tih pawh ka hlau zâwk.” a ti vêl (ni túrah ka ngai) a, a nui huk huk mai a, a hlimpui phian mai kha a manhla ka ti hliah hliah a ni. Hun

dangah te chuan, ‘Misual, khualzin tihbuai tum an awm ang em? Thlawhna hruaikawi (hijack) tum an awm ang em?’ tiin, vêngthâwng leh ngaihtuahna sêng leh mit lèn rêng rêngin an hmanhlel âwm si a. An mawhphurhna rip tak kâra za tak maia an nuih vawi khatna pawh a ni mai thei asin. Jackie Chan-a channa *film* rêng rêng hi nuihztthlâk tak a ni hlawm a. An sawi ka hriat chu, a film pakhat, nuihztthlâk tak mai hi, dam lo chau tak, thi lek lekin a en a, za deuh maia nuiin a chat thla zui a, chuta chin chu, nuihpui tùr, hlimawm lam film chan hi a rilruah a awm nghet tlat, tih a ni. (Leh duah mai a)

Haw lam ve thung

YMA General Conference tan ni a ni a. Hetih hun lai na-na-na chuan thalai tam tak rilru chuan Leitlângpui lam a hawi ang a, “All roads lead to Lunglei” an tih a rinawm viau laiin kei chu a tlânsan zâwngin, October 20, 2010 zîng dâr 5:15-ah ka chhuak leh ta veu veu mai. Motor za rual emaw zet tûrin an lo chíl bel tlut tawh mai a. Kal lama diak leh nâl tak kha, Pukpui leh Tlawng inkâr pawh, a lo nuam viau tawh mai.

Choak Ârâwn chang tawn

Buang khaw daiah, kawngah Pârthi, lehkhamawia siam, lo tla reng, la him tha si, chu ka chhar a, nalh ka tih avângin ka motor hmaah chuan ka han târ ve ngawt a. Zemabawk daiah ka paih ta chauh a nih kha. Ka tlân tlang khua, mi lo hmutute chuan, ui taka thlahtu nei, ngaih zia leh ui zia entîrna atâna an awrhîr ni ngei tûrah, a nih loh pawhin, eng huau huauah emawa Khual Lian ni ve ngei tûrah min lo ngai ve âwm si a, kha leh chen ka va kalnaah khân tu-khaw-khain “Ka ui, ka âr” an tih ka hlawh dêr bawk si lo va, tiin ka nuih a za rilru vêl.

Speed thrills but... shocks

Thenzawl dai kawng phei tha lai ka thleng leh chu, sawi ve rêng rêng atân tiin ka han vung phei a. A tlân chak zâwng sanaah 70 a lang hman vuai tihin, hma zâwn chiah maiah khuar a lo awm. Ding hman tawh hek lo ile, thin tla hlawk lo chauhin ‘chawrh’ a ni mai a. Buang khaw daia Sêrmâm (Valencia) ka lei, polythene bag-a fûn, hnung lama thawmhnaw kâra ka zeh bei mai chu a darh chuai mai a, kawngah chuan an lum darh chum chum mai a nih kha. Zawngchhang chi loh khawp mai.

Serchhipa Mizoram KVI Board-in ‘District Level Exhibition on PMEGP’ an buatsaih chu hmuhsak ve ka duh avângin ka pêng chho a. Serchhip atang chuan kawng hlui lamah ka kal ta zêl a. Hnuchhawn deuh tawh ngang a ni bawk a, kawng khuar chhe lai a lo tam hle mai. Thin na rum rum khawpa insawh chawrh chawrhna a tam hle mai. Motor tawh pawh a khât pharh mai, min tâwk zâwng motor lo kal pawh mak a tling tawh zâwk.

Hnauchhawn ram

Baktawng daia Horticulture Department-in bazar an siam, tûn hmaa thlai leh chawhmeh chi hrang hranga khat dul thîn kha, luah lumtu awm lovin a lo thing thap tawh mai a, a lungchhiatthlâk rum rum zâwk mai. Khumtung bazar pawh mi pakhat chuan a lo la luah lum hrâm niin ka hria. Hmasâwnna hi ang khatin a zâr kan zo tlâng vek thei lo a nih hi maw tiin min ngaihtuhtîr a ni.

Se ruah do

Thingsulthliah dai ka thlenin ruah, fang lian khât phuar mai hi a rawn tla phoh phoh a. Ka ngai pawimawh teh chiam lo khanglâng a, inring hman lèk lovin ruahpuivânâwnin a rawn zui. Huh zawr hnuangin Thingsulthliah bazar-ah ka tlân lût. A hàn ta tihah ka kal leh. Tuirial

chhak, tawm hulna tûr awm lohnaah a thawh hnihna a rawn thleng leh. Bawlhhlawh sâwngbâwlina tûr in ni âwm takah ka châwl ta a. Tui-paih-thawmhaw (waterproof suit) ka ken chu ka han phawrh tlaikhawhnu a. ‘Se bo hnua se kawng khâr’ pawh an ti mai thei. Mahse, kei chuan, “a bo nawn loh nân leh a dang a bo loh nâna khâr pawh a t̄ha hrim hrim” tiin t̄an ka khawh tlat.

Ruahpui vânâwnin zawr hnâpin vawi hnih min nan a, Ka thlalâkna (camera) pawh tui lût vângin a chhe d̄er a nih kha, pawl asin aw! Aizawl pawh ka thim lût a nih kha. Nilênga t̄lan, kawng chhe taka insawh bawp bawp, ruahpui vânâwnin vawi hnih ngawt a nan zawr hnâp, ka sil t̄hêm t̄hûm lo leh hritlâng khawsikin min man zui lo kha chu a mak ngawt mai; chung lam vênna, hruaina leh awmpuina vâng liau liau a ni e.

“Baby’s Day Out” film-ah chuan naute, bawkvâk thei chauh chu, amah chauhin thil chi hrang hrangin khawpui a fang a. A tâwpah a chhûngte’n an mutsan hnu-ah “Baby’s Trip to China” tih lehkhabu keuin a nui hawk iar iar a nih kha. Kei pawhin, Aizawl atanga Mizorama District khawpui hla ber, Saiha, Scooty hmanga kal hun tûr nghâkhlel takin ka thlîr mêk a nih hi.

Nepnawi

Rawtuai Pickle siam dan

Mamawhte:

1. Rawtuai - 1 kg
2. Aieng - 20 gms (thirfian lian 1½)
3. Chi - 100 gms (no chanve)
4. Purun var - 50 gms
5. Jeera powder - thirfian lian 1
6. Kurtai/chini - thirfian lian 3
7. Sawhthing - bung tawi te
8. Acetic acid - thirfian lian 1 emaw vinegar thirfian lian 4
9. Hmarcha sen dip - thirfian lian 2
10. Tel - pava 1

Siam dan

1. Rawtuai chu sin te tein chan la, tui alah chhum so bawrh bawrh la, thli hul la, pho hul deuh la, tel a chanve hmangin kang ang che.
2. Masala leh a behbawm zawng zawng rawt dip la, sawhthing leh purun var te nen (tui tlem tein tihdawng la) tel la bangah kang la, rawtuai kan tawh chu telh la, kurtai emaw chini telh bawrkawh.
3. Minute 2-3 vel i chhuan hnuin acetic acid telh la, bottle rawng zau fai takah thun ang che.
4. Ni tin nisaah emaw pho ziah la, kar 1 hnuah a ei theih ang.
(*hetiang chiah hian Baibing Pickle pawh a siam theih*)

Ar Pum Roast

Mamawhte

1. Ar - 1 (1½ kg vel)
2. Sawhthing - inchi khat bial vel
3. Purun var - bul 1
4. Ser tui - 1 tbsps
5. Soyasauce - 3 tsp
6. Chi - mahni duh ang tawh
7. Ghee - 1 pava

1. Ar a puma roast atan chuan ar naupang deuh a ðha. A theih chuan talh hnuah puah hmaw darkar 2 aþanga darkar 3 vel khai phawt hnuah puah chauh a ðha. Hei hian a ti hnip deuh ðhin.
2. Ar chu fai taka puah a, ut lo tawka rawh tur a ni.
3. Ar chu a kawchhungte phawrh turin fimkhur takin a awm ruhno awmna laiah a tak tan zawngin zai kak a, a ril phawrh tur a ni. A mawng kha fimkhur takin rek kua ang che. A ke kha a khupah tan la, ulh thlep deuhin a ril i phawrhna kuaah khan a bawp pahnih chu thun la, a mawngkuaah khan a rawn lawr dawn a ni. A mawngkua leh a ril i phawrhna kua kha a inhnaih lutuk chuan a peh awl a, a inhnaih lutuk tur a ni lo. Ar chu a nghawngah tan la, a thlaki thlep bawh la, tichuan roast mai theih a ni ta. (hei hi 'dressing' an ti)
4. Sawhthing densawm tui sawr te, sertui te, soya sauce te, purun densawm tui te, chi nen pawh a, ar chu chhung lam leh pawn lamah ngun taka chulh tur a ni a, darkar khat vel tal dah rih tur a ni.
5. Ghee chhuan sat a, a sen deuh ðhap thlengin ar chu thirbelah chhuan a, ngun takin chawklet vel ang che. A chawhleh nan hian thirkut hman a, arsa chu chhun chik chungah chawhleh tur a ni.
6. Duh ang a sen rual ðhap hunah a hminna tawh tur tui leih a chhum tur a ni.
7. Duh chuan sawhthing te, purun var te, a tui kan sawrna fu leh tomato te a chhumnaah hian telh theih a ni.

KEIMAHNI

1. Sunna

Heng a hnuai a kan thawhpui te hian hun kan la tih loh lai takin chatuan ram min pan san a, kan ui hle. Khawhar chhungte kan tuarpui hle:-

S.No	Hming	Nihna	Tihni
1.	Pu R. Lalbiakthanga	SDIO (W. Phaileng)	01.10.2010
2.	Pu Lalthanlthanga	ADI (H&H), Dte-Ind	09.11.2010
3.	Pu K. Laldingliana	Driver, Dte-Ind	10.04.2011
4.	Pu Laldingliana Sailo	Apiarist, Dte-Ind	27.01.2011
5.	Pi H. Lalkimi	LDC, Lawngtlai	28.04.2011
6.	Pu H. Lalengmawia	Driver, Lawngtlai	09.04.2010
7.	Pi Vanlalduhi	Weaving Demonstrator, Thenzawl	23.02.2011
8.	Pi Thangzuali	Weaving Instructor	31.05.2010

2. Pension

1. Pi Thanpuii, Skilled Worker, Knitting & Tailoring chu rei tak kan thawh ho hnu-ah Ni 1.12.2010 atang khan superannuation pension-in min chhuahsan ta. Amah hi thawhpui nuam tak a ni a, a thawpui te'n kan ui hle. A kal zelna turah duhsakna kan hlan e.

2. Pu M.N. Saikia, Project Director (Food) chu 01.10.2010 khan superannuation pension-in a chhuak ta. Amah hi officer fel leh thawhpui nuam tak a ni a, a thawpui te'n kan ui hle.

3. Kaisang

Heng a hnuai a kan thawpui hi an kaisang a, kan lawmpuiin kan chhuang hle. Promotion an hmuh theih nana rim taka thawk tuten fak an phu hle a ni.

S.No	Hming	Nihna	Kaisanna
1.	Pu. L.V. Vanlalrema	Economic Investigator	I.P.O.
2.	Pi. Laldinpuii	Production Manager (Food)	Asst. Director (Food)
3.	Pi. R. Vanlalruati	UDC (Soil & Water Conservation Secretariat-ah post a ni)	Assistant
4.	Pi. Lalthanpari	UDC (DC Office, Lawngtlai-ah post a ni)	Assistant

4. Assistant thar

Pi. Rothangi, Agricultural Department-a UDC chu Assistant-ah kaisangin Directorate of Industries-ah a rawn awm thar a, kan lawmin kan thlamuanpui hle.

5. Exposure Tour (Delhi Wood, 2011)

Ni 17 – 20/2/2011 khan India rama furniture lama Exhibition nipui bera ngaih tur, Delhi Wood, 2011 neih a ni a. Furniture siam lama eizawngte'n hmasawna an neih beiseiin Industries Department chuan pariat a tir ve a. Anmahni hruaitu Pi Z. Lalthanpuii, Extension Industry Meichher March - May 2011

Officer-in hovin tluang takin an zuk tel ve a. A kalte'n hlawkpui an in ti hle.

6. Indo-Bangladesh Trade Fair, Dhaka-ah

Indo-Bangladesh Chamber of Commerce leh India Chamber of Commerce & Industry huaihawt, Indo-Bangladesh Trade Teris ni 5 – 7 May, 2011-a Hotel Pan Pacific, Sonargoan, Dhaka-a neihah Hon'ble Minister for Industries, etc Pu S. Hiato chu Special Guest a ni a.

Hon'ble Minister hi heng a hnuai official-te hian an tawiawm:-

1. Pu R.L. Rinawma IRS, Commissioner & Secretary, Industries Department.
2. Pi R. Lalrodingi, Joint Director of Industries.
3. Pu Lalthangliana Murray IFS, CF, Nodal Officer, Bamboo.

Anni bakah hian Bamboo Development Agency atangin officer pahnih-in an tawiawm bawk a ni.

Indo-Bangladesh Trade Fair-ah hian Mizoram atangin, Sawhthing, Mau, Hmarcha, Aieng leh Handicraft lam thil pholan ve a ni. He fair-ah hian Land Custom Centre sian chungchang te, Bamboo chip supply dan tur chungchang te, Garment Industry Joint Venture-a din dan tur chungchang te Bangladesh lam hruiute nen sawi ho a ni. Bangladesh lam chuan India ram a bik takin North East ho nena insumdawn tawn dan tur chungchang an tuipei hle nia thudawn a ni. Bangladesh paper mill pakhat phei chu Mizoram sorkar kuta hlan turin Bangladesh Sorkara thlen turin thu an rawn hial a ni.

7. Workshop on Computer Aided Design (CAD) and Capacity Building Programme cum Certificate Distribution

Ni 12.04.2011 khan I&PR Conference Hall-ah Workshop on Computer Aided Design (CAD) and Capacity Building Programme cum Certificate Distribution neih a ni a. Pu R.L. Rinawma IRS, Commissioner & Secretary, Industries Department, etc chu khuallian a ni. He inkhawmah hian Pu Shurbir Singh IAS, Director of Industry chu Chairman niin Shri Debabrata Bhadhuri, Chief Outreach Co-ordinator CDAC, Kolkata-in inlawmna thu a sawi a, powerpoint presentation te neih a ni bawk. He workshop hi thla 6 Course a ni a, zirilaite'n an tuipeiin an hlut hle a ni.

8. Entrepreneurship & Skill Development Training Programme on Automobile Repairing & Servicing kharna

Power Grid Corporation of India Bul tuma NEITCO, Guwahati buatsaih Entrepreneurship & Skill Development Training Programme on Automobile Repairing & Servicing hapta 8 chhung awh chu Ni. 8.04.2011 khan DIC Conference hall-ah kharna hun hman a ni. He kharna inkhawm hi Pi. R. Lalrodingi, Joint Director-in a kaihruai a, Pu. R.L. Rinawma, IRS, Industries Secretary chu khuallian a ni. Trainees zawng zawng te hi General Manager, Power Grid Corporation of India-in Certificate leh Tool kit a hlan a ni.

9. Computer sem

Ministry of Micro Small & Medium Enterprises (MSME)-in District Industries Centre-te upgradation atan Computer System leh Accessories a rawn pek chu Pu. S. Hiato, Hon'ble Minister for Industries, etc-in D.I.C. te hnenah ni 9. 27.05.2011 khan a sem. Heng computer system leh accessories te hi statistical data siamna tura pek a ni.

Industry Meichher March - May 2011

10. Expert Promotion Industrial Park (EPIP)

Lengte-ah ram pawna hralh chhuah tur thil siam turte tan Industrial Plot dilna hawn mek a ni.

11. Bamboo Technology Park, Sairang Commission tura peih fel a ni

Bamboo Technology Park, Sairang-a Bamboo Treatment Plant installation chu zawhfel a ni tawh a. Hun reilo te hnuah Commission beisei a ni.

12. Thing leh Mau Mahal chungchang

Hon'ble Minister, Industries Department, etc leh Hon'ble Minister Forest Department etc ten thing leh mau mahal chungchang an sawi dun. Hon'ble Chief Minister duhdan angin Pu S. Hiato, Hon'ble Minister, Industries, etc leh Pu H. Rohluna, Hon'ble Minister, Forest Department etc. te chuan thing leh mau dang a Revenue mumal zawk a awm theih nan mahal leh permit system tih tawp lailawk thlakhlengna tur (replacement system) tha duang turin inbiakna ni. 2.5.2011 khan an nei.

13. Workshop on Awareness of Food Processing Industries neih a ni

9th - 10th March, 2011 khan DIPR Auditorium ah ni hnih chhung awh Workshop on Awareness of Food Processing Industries chu Pu S. Hiato, Honble Minister for Industries etc. -in a hawng. He workshop hi a chhimtute'n hlawkpui an inti hle.

14. NLUP sem mek

Sorkar Flagship Programme, NLUP chu Industry Department pawhin ngawrh takin a kalpui zel a. Kum 2010 – 11 chung atana Enterprises Sector-a target chu 3250 a nih lain Enterprise Sector changtu beneficiaries 10947 lai an awm tak avangin Budget provision Rs. 11.00 crore chuan a daih lova. Tunah hian First Installment-ah 70% vel sem zawh tawh a ni. Enterprise Sector-ah hian Technical Committee chuan trade chi hrang hrang 30 thlan theih turin a duang a ni. Chak zawka hma lak a nih theih nan D.I.C.-ah computer system & accessories pawh sem chhuah a ni. Ngawrh taka hma lak a nih avangin a thawktute pawh an tul thei hle.

15. Integrated Handloom Develop Scheme hnuaiah Group Approach kalpui mek a ni

Integrated Handloom Develop Scheme hnuaiah Skilled Development programme Group Approach-in kalpui mek a ni. He scheme hnuaiah hian khaw 13 atan Central-in pawisa a rawn sanction fel tawh a. Tunah hian khaw pali-ah kalpui mek niin khaw dang pakua atan chuan State share la nghah mek a ni. Heng khaw 13 bakah hian khaw dang 23 atan project proposal thehluh tawh chu Central Sorkarin a rawn sanction fel leh tawh a, State share a awm hunah hna bul tan theih mai a ni leh tawh a ni.

16. Mizoram-ah Investors' Meet hman a ni

Indian Chamber of Commerce, Kolkata huaihawtin Tousist Lodge, Chaltlang-ah Investor Meet-in Mizoram hman a ni a. He Meet-ah hian Pu Lalthanhawla, Hon'ble Chief Minister, Mizoram chu khuallian niin Pu S. Hiato, Hon'ble Minister for Industries, etc. chu khual zahawm a ni.

Industry Meichher March - May 2011

Heng a hnuaia Department hrang hrang Secretaries te leh Investor-te hian Mizorama sumdawna kawng remchang awmte an sawi ho -

- | | | | |
|-------------------|--------------|-----------------|-------------|
| 1. Agriculture | 2. Education | 3. Horticulture | 4. Industry |
| 5. Infrastructure | 6. Power | 7. Healthcare | 8. Tourism |

17. Wedding Bell

Kan thawhpui P.C. Lianchungnunga, Extension Officer (Handloom) leh Thahniangpari (Partei) Extension Officer te chu ni 29.04.2011 khan Salem Baptist Kohhran, Lunglei-ah dan thianghlimin "Tiam Tlat e" an ti ve ta. Fanau maltluan chawi a, tar kun khup biha dam dun turin an thawhpuite'n duhsakna kan hlan e.

Lunglei lama an inneihna hmanpui tura Handloom & Handicraft hnuaia thawk tute an kal theih nana remchang siamsaktu Pu Shurbir Singh IAS, Director chungah Handloom & Handicraft staff te an lawm hle.